



# MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 297

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 8 aprilie 2005

## SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
		5.	— Normă privind autorizarea operațiunilor valutare 12–14
4.	— Regulament privind regimul valutar..... 1–6	6.	— Normă privind importul și exportul fizic de instrumente de plată sub formă de numerar..... 15
3.	— Normă privind funcționarea pieței valutare interbancare ..... 6–7	7.	— Normă privind măsurile de salvagardare care pot fi luate ca urmare a liberalizării operațiunilor în conturi de depozit în moneda națională (leu) ..... 15–16
4.	— Normă privind efectuarea operațiunilor de schimb valutar ..... 8–12		

## ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

### REGULAMENT privind regimul valutar

În baza art. 10 din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României,  
în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Banca Națională a României** emite prezentul regulament.

#### CAPITOLUL I

##### Dispoziții generale

Art. 1. — (1) Prezentul regulament stabilește regimul efectuării operațiunilor valutare.

(2) Pentru scopurile prezentului regulament, termenii, expresiile și clasificarea operațiunilor valutare sunt cele prevăzute în anexa nr. 1 „Nomenclator“.

#### CAPITOLUL II

##### Regimul valutar

###### SECȚIUNEA I

##### *Operațiuni valutare între rezidenți și nerezidenți*

Art. 2. — (1) Operațiunile valutare curente și de capital, așa cum sunt prevăzute în Nomenclator, se efectuează în

mod liber între rezidenți și nerezidenți, în valută și în moneda națională (leu).

(2) Excepțiile de la prevederile alin. (1) sunt stabilite de Banca Națională a României prin norme emise în baza prezentului regulament.

###### SECȚIUNEA a II-a

##### *Operațiuni valutare între rezidenți*

Art. 3. — (1) Plățile, încasările, transferurile și orice alte asemenea operațiuni între rezidenți, care fac obiectul comerțului cu bunuri și servicii, se realizează numai în moneda națională (leu), cu excepția operațiunilor prevăzute în anexa nr. 2 „Categoriile de rezidenți care pot efectua operațiuni în valută“, care se pot efectua și în valută.

(2) Toate celelalte operațiuni între rezidenți, care nu fac obiectul comerțului cu bunuri și servicii, pot fi efectuate în mod liber fie în moneda națională (leu), fie în valută.

(3) Operațiunile prevăzute la alin. (2) și în anexa nr. 2 la prezentul regulament se pot efectua și în valută numai pe baza acordului de voință al părților.

#### SECȚIUNEA a III-a

##### Regimul aplicabil nerezidenților

Art. 4. — (1) Nerezidenții au dreptul să dobândească, să dețină și să utilizeze active financiare exprimate în valută și în moneda națională (leu).

(2) Sumele în moneda națională (leu) și în valute cotate, deținute de nerezidenți, pot fi convertite prin intermediul pieței valutare.

(3) Nerezidenții pot deschide și menține conturi în valută și în moneda națională (leu) la instituții de credit.

(4) Nerezidenții pot repatria și pot transfera activele financiare deținute.

#### SECȚIUNEA a IV-a

##### Regimul aplicabil rezidenților

Art. 5. — (1) Rezidenții au dreptul să dobândească, să dețină și să utilizeze active financiare exprimate în valută.

(2) Sumele în moneda națională (leu) și în valute cotate, deținute de rezidenți, pot fi convertite prin intermediul pieței valutare.

(3) Rezidenții pot deschide conturi în valută și în moneda națională (leu) la instituții de credit și la alte instituții asimilate acestora.

(4) Excepțiile de la prevederile alin. (3) sunt stabilite de Banca Națională a României prin norme emise în baza prezentului regulament.

#### CAPITOLUL III

##### Măsurile de salvagardare

Art. 6. — (1) În situațiile în care fluxuri de capital pe termen scurt de o amploare deosebită exercită presiuni puternice asupra pieței valutare și provoacă perturbări

grave în aplicarea politicii monetare și a cursului de schimb, având ca efect, în special, variații semnificative ale lichidității interne, Banca Națională a României poate lua măsuri de salvagardare privind mișcările de capital, în condițiile prevăzute la alin. (2) și (3).

(2) Perioada de aplicare a măsurilor de salvagardare nu poate depăși 6 luni.

(3) Măsurile de salvagardare adoptate de Banca Națională a României conform prevederilor prezentului articol vor fi notificate Comisiei Europene.

#### CAPITOLUL IV

##### Dispoziții comune

Art. 7. — (1) În aplicarea prezentului regulament Banca Națională a României elaborează norme privind: (i) funcționarea pieței valutare interbancare; (ii) efectuarea operațiunilor de schimb valutar; (iii) autorizarea operațiunilor valutare; (iv) importul și exportul fizic de instrumente de plată sub formă de numerar; (v) măsurile de salvagardare care pot fi luate ca urmare a liberalizării operațiunilor valutare de capital.

(2) Nerespectarea prevederilor prezentului regulament, precum și ale normelor emise în aplicarea acestuia de către Banca Națională a României va fi sancționată conform prevederilor Legii nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României sau ale Legii nr. 58/1998 privind activitatea bancară, republicată, după caz.

#### CAPITOLUL V

##### Dispoziții finale

Art. 8. — (1) Prezentul regulament intră în vigoare la data de 11 aprilie 2005.

(2) Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentul regulament.

Art. 9. — La data intrării în vigoare a prezentului regulament se abrogă Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 1 din 30 ianuarie 2004 privind efectuarea operațiunilor valutare, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 117 din 10 februarie 2004, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,

**Mugur Constantin Isărescu**

București, 1 aprilie 2005.

Nr. 4.

*ANEXA Nr. 1*

#### NOMENCLATOR

În prezentul nomenclator operațiunile valutare sunt clasificate corespunzător naturii economice a activelor și pasivelor la care acestea se referă, denumite fie în monedă națională (leu), fie în valută.

Art. 1. — Operațiunile valutare prevăzute în prezentul nomenclator vor fi interpretate într-un sens larg, astfel încât să acopere, după caz, și fără a fi limitative:

a) încheierea și derularea tranzacțiilor, precum și transferurile decurgând din acestea;

b) toate tehnicile financiare disponibile pe piață pentru realizarea unei anumite operațiuni — tranzacții la vedere (spot), tranzacții cu instrumente financiare derivate (forward,

options, swap, futures), deschiderea conturilor și plasarea fondurilor în conturi;

c) lichidarea sau cesionarea activelor dobândite în urma investițiilor efectuate ori a altor operațiuni, repatrierea profiturilor rezultate sau utilizarea acestora;

d) rambursarea creditelor și împrumuturilor.

Art. 2. — *Operațiunile valutare curente* sunt operațiunile valutare efectuate între rezidenți și nerezidenți, care decurg, fără a se limita la acestea, din:

a) tranzacții de comerț internațional cu bunuri și servicii și alte asemenea tranzacții care presupun o contraprestație imediată, inclusiv operațiunile efectuate în scopul acoperirii

riscurilor (cum sunt: de preț, valutar) rezultate din tranzacțiile de comerț internațional;

b) alte operațiuni care nu sunt de natura operațiilor valutare de capital, astfel cum sunt clasificate la art. 3, precum: plăți/încasări legate de impozite și taxe — cu excepția taxelor succesoriale, comisioane, onorarii, amenzi, plăți legate de cheltuieli de judecată, asistență tehnică, plăți de sume decurgând din drepturile de asigurări sociale, inclusiv pensii, într-un sistem public sau privat, câștiguri din jocuri de noroc, leasing operațional, cheltuieli cu întreținerea proprietăților deținute în străinătate, cheltuieli de reprezentare, cheltuieli guvernamentale, abonamente la publicații, participare la organizații, cluburi;

c) repatrierea veniturilor nete sub formă de dividende, dobânzi, chirii și altele asemenea provenind din operațiuni valutare curente și de capital;

d) remiteri de sume pentru acoperirea cheltuielilor curente ce decurg din obligații legale de întreținere a membrilor familiei — soț, soție, copii ori alte persoane aflate în întreținere;

e) cheltuielile care nu sunt de natura operațiilor valutare de capital, făcute de rezidenți în străinătate în scop educațional sau religios, de recreere, vacanță, sport, afaceri, vizite la rude sau la prieteni, misiuni, întâlniri, conferințe, îngrijirea sănătății și altele asemenea.

Art. 3. — *Operațiunile valutare de capital* sunt operațiunile valutare efectuate între rezidenți și nerezidenți, care decurg din:

3.1. Investiții directe:

a) în România ale nerezidenților;

b) în străinătate ale rezidenților.

3.2. Investiții imobiliare — altele decât cele prevăzute la pct. 3.1, respectiv investiții în bunuri imobile destinate unei investiții directe:

a) în România ale nerezidenților;

b) în străinătate ale rezidenților.

3.3. Operațiuni cu instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața de capital, neincluse la pct. 3.1 — investiții directe, la pct. 3.4 — operațiuni cu instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața monetară ori la pct. 3.5 — operațiuni cu unități ale organismelor de plasament colectiv:

a) admiterea instrumentelor financiare românești pe o piață de capital străină prin:

a1) emisiune prin ofertă publică sau vânzare de către emitent, în mod direct sau printr-un intermediar;

a2) cotarea în cadrul bursei, în conformitate cu proceduri specifice;

b) admiterea instrumentelor financiare străine pe piața de capital românească prin:

b1) emisiune prin ofertă publică sau vânzarea de către emitent, în mod direct sau printr-un intermediar;

b2) cotarea în cadrul bursei, în conformitate cu proceduri specifice;

c) tranzacții ale nerezidenților cu instrumente financiare românești pe piața de capital:

c1) achiziționare de instrumente financiare românești tranzacționate la bursă;

c2) achiziționare de instrumente financiare românești tranzacționate în afara bursei;

d) tranzacții ale rezidenților cu instrumente financiare străine pe piața de capital:

d1) achiziționare\*) de instrumente financiare străine tranzacționate la bursă;

d2) achiziționare\*) de instrumente financiare străine tranzacționate în afara bursei.

3.4. Operațiuni cu instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața monetară:

a) admiterea instrumentelor financiare românești pe o piață monetară străină prin:

a1) emisiune prin ofertă publică sau vânzare de către emitent, în mod direct sau printr-un intermediar;

a2) acces pe o piață monetară, în conformitate cu proceduri specifice, după caz;

b) admiterea instrumentelor financiare străine pe piața monetară românească prin:

b1) emisiune prin ofertă publică sau vânzare de către emitent, în mod direct sau printr-un intermediar;

b2) acces pe piața monetară, în conformitate cu proceduri specifice, după caz;

c) tranzacții privind achiziționarea de către nerezidenți de instrumente financiare românești pe piața monetară;

d) tranzacții privind achiziționarea\*) de către rezidenți de instrumente financiare străine pe piața monetară.

3.5. Operațiuni cu unități ale organismelor de plasament colectiv:

a) admiterea unităților organismelor de plasament colectiv românești pe o piață de capital străină prin:

a1) emisiune prin ofertă publică sau vânzare de către emitent, în mod direct sau printr-un intermediar;

a2) cotarea în cadrul bursei, în conformitate cu proceduri specifice;

b) admiterea unităților organismelor de plasament colectiv străine pe piața de capital românească prin:

b1) emisiune prin ofertă publică sau vânzare de către emitent, în mod direct sau printr-un intermediar;

b2) cotarea în cadrul bursei, în conformitate cu proceduri specifice;

c) tranzacții ale nerezidenților cu unități ale organismelor de plasament colectiv românești pe piața de capital:

c1) achiziționarea de unități ale organismelor de plasament colectiv românești tranzacționate la bursă;

c2) achiziționarea de unități ale organismelor de plasament colectiv românești tranzacționate în afara bursei;

d) tranzacții ale rezidenților cu unități ale organismelor de plasament colectiv străine pe piața de capital:

d1) achiziționarea\*) de unități ale organismelor de plasament colectiv străine tranzacționate la bursă;

d2) achiziționarea\*) de unități ale organismelor de plasament colectiv străine tranzacționate în afara bursei.

3.6. Credite legate de comerțul internațional la care participă un rezident:

a) acordate de nerezidenți rezidenților;

b) acordate de rezidenți nerezidenților.

\*) Achiziționarea de către rezidenți de instrumente financiare sau unități ale organismelor de plasament colectiv românești, emise pe o piață străină, este asimilată cu achiziționarea de către aceștia de instrumente financiare sau unități ale organismelor de plasament colectiv străine.

3.7. Credite și împrumuturi financiare neincluse la pct. 3.1 — investiții directe, la pct. 3.6 — credite legate de comerțul internațional la care participă un rezident și la pct. 3.12 lit. a) — împrumuturi cu caracter personal:

- a) acordate de nerezidenți rezidenților;
- b) acordate de rezidenți nerezidenților.

3.8. Garanții:

- a) acordate de nerezidenți rezidenților;
- b) acordate de rezidenți nerezidenților.

3.9. Operațiuni în conturi curente:

a) deschise de nerezidenți în România la instituții de credit:

- a1) în monedă națională;
- a2) în valută;

b) deschise de rezidenți în străinătate la instituții de credit și la alte instituții asimilate acestora:

- b1) în monedă națională;
- b2) în valută.

3.10. Operațiuni în conturi de depozit:

a) deschise de nerezidenți în România la instituții de credit:

- a1) în monedă națională;
- a2) în valută;

b) deschise de rezidenți în străinătate la instituții de credit și la alte instituții asimilate acestora:

- b1) în monedă națională;
- b2) în valută.

3.11. *Transferuri aferente derulării contractelor de asigurare* — reprezintă transferuri de capital care constau în prime, anuități, sume asigurate, indemnizații, decurgând din:

- a) prime și plăți aferente asigurărilor de viață;
  - a1) contracte încheiate între societăți rezidente de asigurare de viață și nerezidenți;
  - a2) contracte încheiate între societăți nerezidente de asigurare de viață și rezidenți;
- b) prime și plăți aferente asigurărilor de credite;
  - b1) contracte încheiate între societăți rezidente de asigurare de credit și nerezidenți;
  - b2) contracte încheiate între societăți nerezidente de asigurare de credit și rezidenți;

c) alte transferuri de capital aferente contractelor de asigurare.

3.12. Transferuri de capital cu caracter personal:

- a) împrumuturi;
- b) cadouri și donații;
- c) dote;
- d) moșteniri și legate;

e) achitarea de către imigranți a datoriilor în țara în care au avut stabilită anterior reședința;

f) transferuri de active ale rezidenților, realizate în cazul emigrării acestora, în perioada premergătoare plecării, la data instalării sau pe perioada șederii în străinătate;

g) transferuri de sume reprezentând economii ale imigranților, dispuse de aceștia pe perioada șederii în România, având ca destinație țara în care au avut stabilită anterior reședința.

3.13. Import și export fizic de active financiare:

- a) valori mobiliare și alte titluri negociabile;
- b) instrumente de plată.

3.14. Alte mișcări de capital:

- a) impozite și taxe aferente moștenirilor;

b) despăgubiri rezultate din operațiuni valutare de capital;

c) restituiri de sume în cazul anulării ori rezilierii contractelor sau restituiri de sume necuvenite decurgând din operațiuni valutare de capital;

d) drepturi de autor (redevențe) decurgând din: patente, desene, mărci, invenții (transmiterea/cesionarea și transferurile decurgând din acestea);

e) transferuri de sume în valută reprezentând prestări de servicii, neincluse la pct. 3.9 — operațiuni în conturi curente;

f) alte transferuri de natura operațiunilor valutare de capital, care nu pot fi încadrate în categoriile prevăzute la pct. 3.1—3.13.

Art. 4. — Pentru scopurile prezentului nomenclator și ale regulamentului, termenii și expresiile utilizate au următoarele semnificații:

4.1. *Operațiuni valutare* — încasările, plățile, compensările, transferurile, creditările, precum și orice tranzacții exprimate în valute și care se pot efectua prin transfer bancar, în numerar, cu instrumente de plată sau prin orice alte modalități de plată practicate de instituțiile de credit în funcție de natura operațiunii respective.

Operațiunile valutare pot fi:

4.1.1. operațiuni valutare între rezidenți și nerezidenți;

4.1.1.1. operațiuni valutare curente;

4.1.1.2. operațiuni valutare de capital;

4.1.2. operațiuni valutare între rezidenți.

4.2. *Rezidenți*:

a) persoanele fizice — cetățeni români, cetățeni străini și apatrizi, cu domiciliul în România, atestat cu documente de identitate emise conform legii;

b) persoanele juridice și orice alte entități, cu sediul în România, precum și persoanele fizice, cetățeni români, cetățeni străini și apatrizi, cu domiciliul/reședința în România, care sunt autorizate și/sau înregistrate să desfășoare activități economice pe teritoriul României, în mod independent, în condițiile prevăzute de reglementările legale în vigoare;

c) sucursalele, agențiile, reprezentanțele, birourile persoanelor juridice străine, precum și ale oricăror altor entități străine, înregistrate și/sau autorizate să funcționeze în România;

d) ambasadele, consulatele și alte reprezentanțe și misiuni permanente ale României în străinătate.

4.3. *Nerezidenți*:

a) persoanele fizice — cetățeni străini, cetățeni români și apatrizi, cu domiciliul în străinătate, atestat cu documente de identitate emise conform legii;

b) persoanele juridice și orice alte entități, cu sediul în străinătate, precum și persoanele fizice, cetățeni străini, cetățeni români și apatrizi, cu domiciliul în străinătate, care sunt autorizate și/sau înregistrate să desfășoare activități economice în străinătate, în mod independent, în condițiile prevăzute de reglementările legale în vigoare;

c) sucursalele, agențiile, reprezentanțele, birourile persoanelor juridice române, precum și ale oricăror altor entități române, înregistrate și/sau autorizate să funcționeze în străinătate;

d) ambasadele, consulatele și alte reprezentanțe și misiuni permanente ale altor state în România, precum și organizațiile internaționale sau reprezentanțele unor astfel de organizații care funcționează în România.

4.4. *Valută* — moneda națională a altui stat, moneda unei uniuni monetare a unor state, precum și monedele compuse, cum ar fi drepturile speciale de tragere.

4.5. *Valute cotate* — valutele menționate în lista cursurilor de schimb ale pieței valutare, comunicată de Banca Națională a României.

4.6. *Credite legate de comerțul internațional* — credite acordate pe bază de contract în cadrul operațiunilor de comerț internațional cu bunuri și servicii, sub formă de

avansuri, plăți în rate pe faze intermediare de execuție sau la solicitarea furnizorului de mărfuri/servicii, plăți la un anumit termen de la livrarea mărfurilor/prestarea serviciilor, credit furnizor, indiferent dacă s-au emis sau nu efecte de comerț, rescadențarea unor astfel de plăți și finanțarea unor astfel de credite de către un terț; în această categorie se includ și operațiunile de factoring.

4.7. *Credite și împrumuturi financiare* — finanțări de orice natură acordate/primate pe baze contractuale, inclusiv finanțarea tranzacțiilor comerciale la care nu participă un rezident și orice modalitate prin care creditorul stinge sau preia o obligație a debitorului față de un terț; în această categorie se includ și împrumuturile ipotecare, creditele de consum, precum și operațiunile de leasing financiar.

4.8. *Investiție directă* — investiția de orice natură, efectuată în scopul stabilirii sau menținerii de legături economice durabile și care se realizează prin următoarele modalități, luate în sensul lor cel mai larg:

a) constituirea sau extinderea unei sucursale ori a unei noi entități aparținând integral persoanei care furnizează capitalul de dotare/capitalul social ori achiziționarea integrală a unei entități deja existente;

b) participarea într-o entitate nouă sau într-una existentă, în scopul stabilirii ori menținerii de legături economice durabile;

c) acordarea de credite și împrumuturi pe termen mai mare de 5 ani, în scopul stabilirii ori menținerii de legături economice durabile;

d) reinvestirea profitului în scopul menținerii unei legături economice durabile.

4.9. *Legături economice durabile* — relații stabilite ca urmare a deținerii unei participații de minimum 10% la capitalul social al unei entități sau care să permită participarea efectivă la administrarea ori la controlul entității respective; în această categorie se includ și relațiile decurgând dintr-o convenție încheiată în scopul participării la profitul realizat din desfășurarea unei activități economice.

4.10. *Investiții imobiliare* — achiziționarea de clădiri și terenuri, construirea de clădiri, precum și investițiile prin care se dobândește un drept de uz sau de uzufruct asupra

unui imobil ori teren, precum și un drept de servitute, în scop de câștig sau folosință personală.

4.11. *Operațiuni cu instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața de capital* — operațiuni cu acțiuni sau alte titluri de natură participativă — cu excepția celor prevăzute la pct. 4.13, cu obligațiuni, alte titluri de credit și instrumente financiare derivate, cu scadență inițială, de regulă, mai mare de un an.

4.12. *Operațiuni cu instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața monetară* — operațiuni cu titluri de stat, certificate de depozit, instrumente financiare derivate, titluri de credit și alte asemenea instrumente specifice pieței monetare, cu scadență inițială, de regulă, mai mică de un an.

4.13. *Operațiuni cu unități ale organismelor de plasament colectiv* — operațiuni cu titluri de natură participativă la fonduri de investiții, fonduri mutuale sau la orice alte entități, constituite în scopul realizării de investiții colective în:

a) instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața de capital;

b) instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața monetară;

c) alte active.

4.14. *Active financiare* — următoarele categorii de active:

a) numerar;

b) un instrument sau un înscris care conferă dreptul contractual de a încasa numerar sau de a primi alte instrumente financiare de la altă entitate;

c) un instrument sau un înscris care conferă dreptul contractual de a schimba instrumente financiare cu altă entitate, în condiții ce sunt potențial favorabile;

d) un instrument de capital al unei alte entități.

4.15. *Piața valutară* — piața pe care se efectuează operațiuni de schimb valutar și care cuprinde următoarele segmente:

a) piața valutară interbancară;

b) piața valutară a caselor de schimb valutar;

c) piața valutară a entităților care beneficiază de prevederi legale exprese.

*ANEXA Nr. 2*

### CATEGORII DE REZIDENȚI care pot efectua operațiuni în valută

Categoriile de rezidenți și situațiile în care aceștia pot efectua operațiuni în valută cu alți rezidenți sunt prezentate mai jos:

a) persoanele juridice care efectuează plăți și încasări nemijlocite decurgând din contracte de comerț exterior și prestări de servicii externe (export-import de bunuri și servicii), pe baza contractelor de comision încheiate între comisionar și comitent sau între comisionarul unui nerezident și beneficiarul rezident, precum și a contractelor de comerț exterior respective;

b) persoanele juridice care efectuează nemijlocit plăți și încasări pe baza contractelor de subantrepriză decurgând din contracte de colaborare (cooperare) economică

internațională, contracte de export al unor obiective complexe și al unor produse cu ciclu lung de fabricație;

c) persoanele fizice, juridice și alte entități, pentru operațiuni care decurg din acte de comerț derulate în porturi, în zonele din aeroporturi și punctele de trecere a frontierei de stat, asimilate zonelor libere\*), ori din acte de comerț derulate pe parcurs extern în trenuri internaționale, la bordul aeronavelor și navelor;

d) persoanele fizice, juridice și alte entități, pentru operațiuni stipulate de prevederi legale exprese;

e) persoanele fizice, pentru operațiuni efectuate între acestea cu caracter ocazional;

\*) Prin *zone asimilate zonelor libere* se înțelege zonele din aeroporturi și punctele de trecere a frontierei de stat pe sensul de intrare în țară, în zona stabilită până la locurile unde se aplică viza de intrare, și pe sensul de ieșire din țară, după locurile stabilite pentru efectuarea controlului vamal.



f) persoanele fizice, juridice și alte entități, pentru operațiuni nemijlocite ce decurg din organizarea și/sau prestarea de servicii externe, cum ar fi transportul internațional de mărfuri și de persoane și turismul internațional;

g) persoanele fizice, juridice și alte entități, pentru operațiuni nemijlocite decurgând din contracte externe de

prelucrare în regim „lohn“, pe baza contractelor de colaborare, în măsura în care colaboratorii rezidenți sunt nominalizați în autorizația de perfecționare activă;

h) persoanele fizice, juridice și alte entități, pentru operațiuni efectuate în străinătate.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

## N O R M Ă

### privind funcționarea pieței valutare interbancare

În baza art. 10 din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României și ale art. 7 din Regulamentul nr. 4/2005 privind regimul valutar, în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Banca Națională a României** emite prezenta normă.

Art. 1. — Piața valutară interbancară este piața pe care se efectuează tranzacții valutare de către intermediari, precum și de Banca Națională a României.

#### I. Participanți

Art. 2. — Intermediarii pe piața valutară interbancară (denumiți în continuare *intermediari*) sunt instituțiile de credit autorizate să funcționeze în România, care acționează pe piața valutară interbancară în limita obiectului lor de activitate prevăzut în autorizația de funcționare, cu îndeplinirea condițiilor prevăzute în prezenta normă.

Intermediarii pe piața valutară interbancară pot încheia tranzacții valutare atât în nume și cont propriu, cât și în nume propriu și contul clienților.

#### II. Condiții de participare

Art. 3. — Condițiile (minime) ce trebuie îndeplinite pentru participarea ca intermediar pe piața valutară interbancară sunt următoarele:

a) existența unei structuri organizatorice distincte și a unui spațiu specific, securizat, pentru efectuarea tranzacțiilor;

b) delimitarea atribuțiilor și departajarea activităților de piață valutară pe compartimente distincte, conform practicilor internaționale (front office, back office, cifru, corespondență bancară);

c) reglementarea prin norme proprii a cel puțin următoarelor elemente:

c<sub>1</sub>) proceduri de lucru cu clienții;

c<sub>2</sub>) proceduri de lucru pentru departamentul autorizat din cadrul băncii să efectueze tranzacții pe piața valutară interbancară, care să cuprindă:

(i) relațiile cu alți intermediari, în special cele cu privire la modalitățile de comunicare, confirmare și decontare a tranzacțiilor;

(ii) competențele și limitele valorice până la care se poate angaja fiecare arbitrajist, precum și limitele de lucru cu ceilalți intermediari;

(iii) penalitățile convenite în relația cu clienții, precum și cu alți intermediari, în cazul nerespectării termenelor de decontare a tranzacțiilor;

d) desemnarea personalului implicat în efectuarea tranzacțiilor;

e) existența relațiilor de corespondent stabilite prin conturi deschise în străinătate, pentru cel puțin următoarele două valute convertibile: EUR și USD;

f) existența unui sistem operațional, care să cuprindă cel puțin:

f<sub>1</sub>) echipament informațional specific tip Reuters, Bloomberg etc.;

f<sub>2</sub>) echipamente tehnice specifice pentru plăți și comunicații (linii telefonice interne și internaționale, sistem de înregistrare a convorbirilor telefonice, telex, SWIFT, fax etc.).

#### III. Principii de funcționare a pieței

Art. 4. — Piața valutară interbancară funcționează în fiecare zi bancară între orele 9,00 și 16,00.

Art. 5. — (1) Intermediarii sunt obligați să afișeze, în timpul orelor de funcționare a pieței valutare interbancare, cursurile de schimb valutar ale monedei naționale — leu (vânzare/cumpărare), la vedere (spot) și la termen (forward), prin sisteme de difuzare a informației tip Reuters, Bloomberg etc., pentru cel puțin următoarele valute:

a) euro (EUR);

b) dolarul american (USD).

(2) Cursul de schimb la termen va fi cotelat pentru cel puțin următoarele scadențe:

a) o lună (1M);

b) trei luni (3M);

c) șase luni (6M);

d) nouă luni (9M);

e) douăsprezece luni (12M).

Art. 6. — Cursurile de schimb cotate de instituțiile de credit pot fi diferite în funcție de natura operațiunii (operațiune în cont ori cu numerar) sau de raporturile cu clienții, precum și în concordanță cu politica proprie de trezorerie.

Art. 7. — (1) Tranzacțiile între intermediari se încheie în nume propriu, între arbitrajisti (telefonice, telex, Reuters dealing, Internet) și sunt confirmate SWIFT, telex, letric sau Internet, codificate corespunzător (SWIFT — chei SWIFT, telex — chei telegrafice, Internet — semnătura electronică, letric — specimene de semnături).

(2) Confirmările letrice, telex sau Internet ale tranzacțiilor trebuie să cuprindă toate elementele de identificare specifice mesajelor SWIFT categoria 3.

Art. 8. — Instrucțiunile de plată și decontare vor fi transmise în cel mai scurt timp, de regulă în aceeași zi.

Art. 9. — Tranzacțiile valutare încheiate se execută necondiționat de către intermediari și se confirmă clienților prin extras de cont.

Art. 10. — Calcularea și publicarea cursurilor de schimb ale pieței valutare din România de către Banca Națională a României se fac în fiecare zi bancară, la ora 13,00, pe baza cotațiilor afișate de intermediarii pe piața valutară interbancară.

Art. 11. — (1) Banca Națională a României poate arbitra litigiile apărute în aplicarea prevederilor prezentelor norme, dar numai după ce părțile implicate dovedesc că au epuizat toate posibilitățile de soluționare pe cale amiabilă.

(2) În astfel de cazuri, părțile trebuie să recunoască, în prealabil, în scris, principiul acceptării necondiționate a deciziei de soluționare a litigiului, adoptată de Banca Națională a României.

Art. 12. — Intermediarii vor notifica la Banca Națională a României — Direcția politici monetare data la care încep activitatea pe piața valutară interbancară. De asemenea, vor transmite la Banca Națională a României — Direcția operațiuni de piață lista nominală a arbitrajistilor, vechimea

în profesie, inclusiv vechimea în activitatea de schimb valutar, precum și nominalizarea arbitrajistului-șef; orice modificare în ceea ce privește datele prezentate în această listă vor fi comunicate în termen de 3 zile bancare de la producerea acestora.

#### IV. Dispoziții finale

Art. 13. — În vederea bunei funcționări a pieței valutare interbancare și armonizării cu practicile internaționale, Banca Națională a României recomandă utilizarea de către intermediarii pieței valutare interbancare a prevederilor Codului de conduită adoptat de ACI — Asociația Piețelor Financiare.

Art. 14. — Nerespectarea dispozițiilor prezentelor norme va fi sancționată conform prevederilor Legii nr. 58/1998 privind activitatea bancară, republicată.

Art. 15. — În înțelesul prezentelor norme, termenii și expresiile utilizate au semnificațiile prevăzute în anexa „Nomenclator”.

Art. 16. — Anexa face parte integrantă din prezentele norme.

Art. 17. — Prezentele norme intră în vigoare la data de 11 aprilie 2005.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**

București, 1 aprilie 2005.  
Nr. 3.

*ANEXĂ  
la normă*

#### NOMENCLATOR

— *Tranzacție valutară* — o tranzacție ce constă în vânzarea sau cumpărarea de valută contra monedei naționale sau contra altei valute.

— *Operațiuni la vedere (spot)* — o tranzacție de vânzare/cumpărare de valută cu decontare în maximum două zile de la data încheierii tranzacției, la cursul de schimb stabilit între părți (curs spot). În cazul în care ziua de decontare este o zi nebanară, decontarea are loc în următoarea zi bancară. (Fac excepție cazurile în care între părți există alte convenții).

— *Operațiuni la termen (forward)* — o tranzacție de vânzare/cumpărare de valută cu decontare după mai mult de două zile de la data încheierii tranzacției la cursul de schimb stabilit între părți (curs forward). În cazul în care ziua de decontare este o zi nebanară, decontarea are loc în următoarea zi bancară. (Fac excepție cazurile în care între părți există alte convenții).

— *Operațiuni swap* — o tranzacție de cumpărare și vânzare simultane ale aceleiași sume în valută cu aceeași contrapartidă, cu decontarea la două date de valută diferite (de regulă spot și forward) la cursuri de schimb stabilite (spot și forward) la data tranzacției.

— *Data tranzacției* — data la care se încheie tranzacția.

— *Data valutei (value date)* — data la care se face decontarea tranzacției:

• *value today (same day value)* — data valutei este aceeași cu data tranzacției;

• *value tomorrow* — data valutei este ziua bancară următoare față de data tranzacției;

• *spot* — data valutei este la două zile bancare de la data tranzacției;

• *forward* — orice dată a valutei ulterioară decontării spot.

— *Cotație fermă (firm quotation)* — cotarea unui preț ferm care angajează instituția de credit. Este recomandată adăugarea unor restricții de timp sau de sumă („ferm pentru un minut” sau „ferm pentru un milion”).

— *Cotație orientativă (for info only)* — cotații care nu sunt ferme, datorită imposibilității de a tranzacționa din anumite motive (depășirea limitei de expunere etc.).

— *Cotație directă* — o cotație este directă atunci când moneda națională este exprimată în funcție de o unitate monetară a altei valute, numită de bază.

— *Cotație indirectă* — o cotație este indirectă când o unitate monetară națională, numită de bază, este exprimată în funcție de o valută.

— *Ordin la curs limitat* — ordin ce trebuie executat până la cursul limită indicat de client. Înțelesul termenului limitat este „vindeți cu cel puțin”, în cazul unui ordin de vânzare, și „cumpărați cu cel mult”, în cazul unui ordin de cumpărare. Ordinele trebuie să specifice perioada pentru care sunt valabile (numărul de zile).

— *Punct (pip)* — ultima cifră a unei cotații.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

## N O R M Ă

### privind efectuarea operațiunilor de schimb valutar

În baza art. 10 din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României și a art. 7 din Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind regimul valutar,  
în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Banca Națională a României** emite prezenta normă.

#### CAPITOLUL I

##### **Categoriile de entități care pot fi autorizate să efectueze operațiuni de schimb valutar**

Art. 1. — Operațiunile de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice pe teritoriul României pot fi efectuate numai de următoarele categorii de entități — intermediari, cu îndeplinirea condițiilor legale aplicabile:

a) instituții de credit, autorizate de Banca Națională a României să funcționeze în România;

b) case de schimb valutar, organizate ca persoane juridice conform Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale, republicată, având ca obiect principal de activitate schimbul valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice. Activitățile secundare nu pot fi altele decât cele incluse în grupa 67 — Activități auxiliare intermediarilor financiare din Clasificarea activităților din economia națională — CAEN — actualizată;

c) persoanele juridice și alte entități care beneficiază de prevederi legale exprese și au stipulat în actele constitutive care le reglementează înființarea și funcționarea activitatea de schimb valutar pentru persoane fizice;

d) entitățile care dețin în administrare structuri de primire turistice cu funcțiuni de cazare turistică și au în obiectul de activitate operațiuni de cumpărare de valute cotate sub formă de numerar și substitute de numerar.

Art. 2. — Operațiunile de schimb valutar, altele decât cele cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice, pot fi efectuate de persoanele juridice și de alte entități care beneficiază de prevederi legale exprese și au stipulat în obiectul de activitate prevăzut în actele constitutive activitatea de schimb valutar.

#### CAPITOLUL II

##### **Locul unde se pot efectua operațiuni de schimb valutar**

Art. 3. — Entitățile prevăzute la art. 1 lit. a) pot efectua operațiuni de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice prin intermediul punctelor de schimb valutar înființate în incinta tuturor sediilor proprii (centrale, sucursale, agenții, puncte de lucru sau alte structuri asimilate acestora), cu respectarea prezentei norme și a prevederilor legale aplicabile, precum și prin puncte de schimb valutar înființate în alte spații decât în incinta sediilor proprii, cu îndeplinirea condițiilor de dotare prevăzute la art. 15.

Art. 4. — Entitățile prevăzute la art. 1 lit. b) pot efectua operațiuni de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice prin intermediul punctelor de schimb valutar.

Art. 5. — Entitățile prevăzute la art. 1 lit. c) pot efectua operațiuni de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice prin intermediul punctelor de schimb valutar înființate în incinta tuturor sediilor proprii (centrale, sucursale, agenții, puncte de lucru sau alte structuri asimilate acestora), cu respectarea prezentei norme și a prevederilor legale aplicabile.

Art. 6. — Entitățile prevăzute la art. 1 lit. d) pot desfășura operațiuni de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar la recepția hotelului, care este considerată în accepțiunea prezentei norme punct de schimb valutar.

Art. 7. — Entitățile prevăzute la art. 2 vor putea desfășura operațiuni de schimb valutar în incinta tuturor sediilor proprii, cu respectarea prezentei norme și a prevederilor legale aplicabile.

#### CAPITOLUL III

##### **Operațiunile de schimb valutar care pot fi efectuate de entitățile prevăzute la art. 1 și 2**

Art. 8. — (1) Entitățile prevăzute la art. 1 lit. a), b) și c) pot efectua:

a) cumpărare de valute cotate sub formă de numerar și substitute de numerar (cecuri de călătorie) contra monedei naționale de la persoane fizice;

b) vânzare de valute cotate sub formă de numerar și substitute de numerar contra monedei naționale persoanelor fizice;

c) cumpărare de valute cotate sub formă de numerar contra monedei naționale de la persoane fizice, prin intermediul aparatelor automate de schimb valutar.

(2) Entitățile prevăzute la art. 1 lit. d) pot efectua:

a) cumpărare de valute cotate sub formă de numerar și substitute de numerar contra monedei naționale de la persoane fizice, clienți ai acestora;

b) cumpărare de valute cotate sub formă de numerar contra monedei naționale de la persoane fizice, prin intermediul aparatelor automate de schimb valutar.

(3) Entitățile prevăzute la art. 2 pot efectua acele operațiuni de schimb valutar prevăzute în normele proprii, cu îndeplinirea cerințelor prevăzute la art. 12 alin. (1) lit. d).

#### CAPITOLUL IV

##### **Autorizarea și atribuirea codurilor statistice pentru entitățile prevăzute la art. 1 și 2**

Art. 9. — (1) Procesul de autorizare și de atribuire a codurilor statistice de către Banca Națională a României — Direcția reglementare și autorizare pentru efectuarea



operațiunilor de schimb valutar pe teritoriul României se referă la:

a) emiterea autorizației pentru operațiunile de schimb valutar desfășurate de entitățile prevăzute la art. 1 lit. b) și d);

b) atribuirea codului statistic pentru entitățile prevăzute la art. 1 și 2. Scrisoarea de atribuire a codului statistic reprezintă autorizație pentru punctele de schimb valutar.

(2) Entitățile prevăzute la art. 1 lit. a) sunt autorizate să efectueze operațiuni de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice pe teritoriul României în conformitate cu autorizația emisă în baza legislației specifice.

Art. 10. — (1) Entitățile prevăzute la art. 1 lit. b) și d) pot începe efectuarea operațiunilor de schimb valutar, printr-un număr nelimitat de puncte de schimb valutar, dacă îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:

a) au primit autorizația emisă de Banca Națională a României;

b) li s-a atribuit codul statistic de către Banca Națională a României pentru fiecare punct de schimb valutar;

c) au înscris codul statistic pe ștampila punctului de schimb valutar.

(2) Entitățile prevăzute la art. 1 lit. a) și c) și la art. 2 pot începe efectuarea operațiunilor de schimb valutar, printr-un număr nelimitat de puncte de schimb valutar, dacă îndeplinesc cumulativ condițiile prevăzute la alin. (1) lit. b) și c).

Art. 11. — În vederea obținerii autorizației, entitățile prevăzute la art. 1 lit. b) și d) vor depune la registratura Băncii Naționale a României sau vor transmite prin corespondență o cerere de autorizare, semnată de persoane împuternicite prin actul constitutiv să reprezinte societatea sau de persoane care pot dovedi cu acte că au fost mandatate în mod expres să reprezinte societatea în relația cu Banca Națională a României, însoțită de documentația corespunzătoare (specificată în anexa nr. 1), după cum urmează:

a) entitățile prevăzute la art. 1 lit. b): D1—D5, D7, D8, precum și D10—D12, atunci când este cazul;

b) entitățile prevăzute la art. 1 lit. d): D1—D2, D5—D8.

Art. 12. — (1) În vederea obținerii codului statistic, entitățile prevăzute la art. 1 și 2 vor depune la registratura Băncii Naționale a României sau vor transmite prin corespondență o cerere de atribuire de cod statistic pentru punctul de schimb valutar, semnată de persoane împuternicite prin actul constitutiv să reprezinte societatea sau de persoane care pot dovedi cu acte că au fost mandatate în mod expres să reprezinte societatea în relația cu Banca Națională a României, însoțită de documentația corespunzătoare (specificată în anexa nr. 1), după cum urmează:

a) entitățile prevăzute la art. 1 lit. a): D7 și D13, după caz;

b) entitățile prevăzute la art. 1 lit. b) și d): D7;

c) entitățile prevăzute la art. 1 lit. c): D1, D2 și D7, precum și D10—D12, atunci când este cazul;

d) entitățile prevăzute la art. 2: D1, D2 și D7, precum și documentele care să probeze îndeplinirea următoarelor cerințe, după caz:

d1) să dețină (atunci când este cazul) autorizație de funcționare eliberată de autoritatea de reglementare și supraveghere, care să prevadă schimbul valutar în obiectul de activitate;

d2) să dispună de norme și proceduri proprii care să reglementeze cel puțin următoarele:

(i) categoriile de operațiuni de schimb valutar, mecanismul de desfășurare a acestora,

precum și documentele care stau la baza efectuării unor astfel de operațiuni;

(ii) relațiile cu clienții, în special cele cu privire la modalitățile de comunicare, confirmare și decontare a operațiunilor;

(iii) elementele minime de identificare a operațiunii de schimb valutar, potrivit necesităților de control și raportare;

(iv) scopul cumpărării/vânzării de valută (inclusiv documentele justificative anexate, dacă este cazul) — numai în legătură cu activitățile conform obiectului de activitate stabilit prin actele normative care le reglementează înființarea și funcționarea, precum și prin actele constitutive;

(v) sistemul de evidență contabilă a operațiunilor;

(vi) desfășurarea operațiunilor de schimb valutar — numai cu acordul de voință al părților;

d3) să aibă dotarea tehnică necesară, corespunzătoare categoriilor de operațiuni de schimb valutar efectuate; pentru operațiunile de schimb valutar cu numerar, dotarea este cea prevăzută la art. 15.

(2) În vederea obținerii codului statistic pentru aparatele automate de schimb valutar, entitățile prevăzute la art. 1 vor depune la registratura Băncii Naționale a României sau vor transmite prin corespondență o cerere de atribuire de cod statistic pentru punctul de schimb valutar, însoțită de declarația prevăzută la poziția D7 și documentația prevăzută la poziția D9 din anexa nr. 1.

(3) Documentele prevăzute în anexa nr. 1 trebuie deținute și actualizate pe toată perioada în care entitățile prevăzute la art. 1 și 2 efectuează operațiuni de schimb valutar.

Art. 13. — Atât la înființare, cât și pe parcursul desfășurării activității de schimb valutar, disponibilitățile bănești în monedă națională și/sau valute cotate ale entităților prevăzute la art. 1 lit. b) trebuie să fie în echivalent de minimum 75.000 EUR. La stabilirea nivelului disponibilităților bănești în echivalent euro vor fi utilizate cursurile de schimb ale pieței valutare comunicate de Banca Națională a României în ziua anterioară datei la care se face evaluarea.

Art. 14. — Nu pot fi înființate puncte de schimb valutar amplasate în garaje, chioșcuri, alte construcții similare, în locuri izolate, la etajele sau subsolurile clădirilor cu destinație de locuință.

Art. 15. — Entitățile prevăzute la art. 1 și 2 trebuie să aibă asigurată, pentru fiecare punct de schimb valutar, dotarea necesară derulării activității de schimb valutar. Prin *dotare* se înțelege următoarele:

a) tehnică de calcul (aparat de marcat electronic fiscal sau calculator, după caz) și programe care să asigure emiterea bonurilor fiscale (pentru schimb valutar), respectiv a buletinelor de schimb valutar, precum și evidența operațiunilor. În cazul entităților prevăzute la art. 2, tehnica de calcul și programele vor asigura emiterea documentelor stabilite prin normele proprii;

b) aparat de verificare a autenticității bancnotelor.

Art. 16. — În situațiile în care entitățile prevăzute la art. 1 și 2 înființază mai multe puncte de schimb valutar la aceeași adresă, cererea de atribuire a codului statistic se va face pentru fiecare punct de schimb valutar, cu specificarea amplasării în spațiul respectiv (față de anumite repere fixe) a punctelor de schimb valutar în cauză.

Art. 17. — În termen de cel mult 30 de zile calendaristice de la data depunerii documentației complete,

Banca Națională a României — Direcția reglementare și autorizare va remite solicitantului autorizația/scrisoarea de atribuire a codului statistic sau va comunica în scris respingerea cererii de autorizare/atribuire a codului statistic și motivele respingerii.

## CAPITOLUL V

### Condiții de funcționare a entităților prevăzute la art. 1 și 2

Art. 18. — La sediul fiecărui punct de schimb valutar vor fi afișate la loc vizibil fotocopia scrisorii Băncii Naționale a României — Direcția reglementare și autorizare de atribuire a codului statistic, precum și programul zilnic de funcționare ce trebuie respectat.

Art. 19. — Operațiunile de vânzare/cumpărare pentru persoane fizice se fac pe bază de document de identitate legal valabil. Se interzice înscrierea în documentul de identitate de mențiuni privind efectuarea operațiunilor de schimb valutar.

Art. 20. — Entitățile prevăzute la art. 1 și 2 își stabilesc în mod liber cursurile de schimb valutar, atât cele de cumpărare, cât și cele de vânzare.

Art. 21. — Listele cursurilor de schimb de vânzare/cumpărare pentru valutele cotate și substitute de numerar, semnate de persoanele împuternicite de conducerea entităților prevăzute la art. 1 și 2, purtând ștampila acestora, vor fi afișate la loc vizibil, pe perioada programului zilnic de lucru, urmând ca la sfârșitul zilei de lucru să fie anexate la registrul tranzacțiilor.

Art. 22. — (1) Entitățile prevăzute la art. 1 întocmesc buletine de schimb valutar sau bonuri fiscale (pentru schimb valutar), potrivit prevederilor legale aplicabile.

(2) Buletinele de schimb valutar, documente cu regim special, se întocmesc în două exemplare, un exemplar fiind înmănat clientului, iar al doilea exemplar fiind atașat la registrul tranzacțiilor.

(3) Pentru fiecare tranzacție se vor întocmi bonuri fiscale (pentru schimb valutar) sau buletine de schimb valutar, după caz, care trebuie să conțină cel puțin următoarele elemente: denumirea emitentului; adresa emitentului; codul statistic al punctului de schimb valutar; data emiterii; seria și numărul buletinului de schimb valutar/bonului fiscal (pentru schimb valutar); numele și prenumele clientului; țara clientului; categoria rezident/nerezident; documentul de identitate al clientului: tip, serie, număr; rezident/nerezident; suma încasată de la client (valute cotate/moneda națională); cursul de schimb valutar; suma plătită clientului (valute cotate/moneda națională); semnătura casierului; ștampila punctului de schimb valutar.

(4) Pe perioada când tehnica de calcul (aparatele de marcat electronice fiscale, calculatoarele) nu funcționează din cauze obiective, entitățile prevăzute la art. 1 vor emite buletine de schimb valutar, în condițiile prevăzute de prezenta normă, prin oricare alte mijloace de editare. La remedierea defecțiunii, aceste buletine de schimb valutar vor fi preluate în memoria aparatelor de marcat electronice fiscale/calculatoarelor, după caz, cu efectuarea mențiunii „preluat în baza de date” pe buletinele de schimb valutar respective.

(5) Pentru fiecare tranzacție efectuată prin intermediul aparatelor automate de schimb valutar se vor emite bonuri fiscale (pentru schimb valutar) sau buletine de schimb valutar, după caz, care trebuie să conțină cel puțin următoarele elemente: denumirea emitentului; adresa emitentului; codul statistic al punctului de schimb valutar;

data emiterii; seria și numărul buletinului de schimb valutar/bonului fiscal (pentru schimb valutar); categoria rezident/nerezident; suma încasată de la client (valute cotate); cursul de schimb valutar; suma plătită clientului (moneda națională).

(6) La solicitarea clientului, entitățile prevăzute la art. 1 vor înscrie pe versoul bonului fiscal (pentru schimb valutar) sau al buletinului de schimb valutar, după caz, seriile și numerele bancnotelor vândute acestuia.

Art. 23. — Entitățile prevăzute la art. 1 și 2 vor ține un registru zilnic al tranzacțiilor, în care vor fi evidențiate cumpărările și vânzările de valute cotate, pe feluri de valute cotate, și sumele în moneda națională plătite/încasate sau, după caz, transferate.

Art. 24. — Numai personalul angajat al entităților prevăzute la art. 1 și 2 are dreptul să efectueze operațiuni de schimb valutar.

Art. 25. — Activitatea de schimb valutar a entităților prevăzute la art. 1 lit. b) poate fi întreruptă pentru o perioadă de cel mult 30 de zile calendaristice, cu condiția comunicării la Banca Națională a României — Direcția reglementare și autorizare în termen de maximum 10 zile calendaristice de la data întreruperii activității.

Art. 26. — Încetarea definitivă a activității de schimb valutar a entităților prevăzute la art. 1 și 2, inclusiv a punctului/punctelor de schimb valutar, va fi comunicată în scris Băncii Naționale a României — Direcția reglementare și autorizare, în maximum 10 zile calendaristice de la data încetării activității, cu restituirea originalului autorizației și a scrisorii/scrisorilor de atribuire a codului statistic, după caz.

Art. 27. — Dispozițiile prezentei norme privind afișarea cursurilor de schimb valutar, condițiile de siguranță și altele asemenea nu au caracter exclusiv și se completează cu orice alte dispoziții legale în materie.

## CAPITOLUL VI

### Sancțiuni

Art. 28. — (1) Ca urmare a verificărilor efectuate, la sesizarea autorităților statului abilitate să verifice respectarea condițiilor de efectuare a operațiunilor de schimb valutar de către entitățile prevăzute la art. 1 lit. b), c) și d) și la art. 2, din care rezultă nerespectarea Regulamentului Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind regimul valutar, a prezentei norme și/sau a altor dispoziții legale aplicabile, sau ori de câte ori va considera necesar, Banca Națională a României va putea aplica sancțiunile prevăzute la art. 7 alin. (2) din Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005.

(2) Entitățile prevăzute la art. 1 lit. b), a căror autorizație a fost suspendată temporar, își pierd dreptul de a înființa noi puncte de schimb valutar pe perioada următoarelor 6 luni de la data încetării perioadei de sancționare dispuse de Banca Națională a României.

(3) În cazul retragerii autorizației unei case de schimb valutar, acționarii/asociații și/sau administratorii acesteia își pierd dreptul de a înființa sau de a participa la capitalul social ori de a conduce activitatea altei case de schimb valutar pentru o perioadă de 5 ani.

Art. 29. — (1) Entitățile prevăzute la art. 1 lit. b), c) și d) și la art. 2, cărora li s-au retras autorizația și/sau codul statistic atribuit punctului/punctelor de schimb valutar, nu mai pot efectua operațiuni de schimb valutar prin punctul/punctele de schimb valutar în cauză, de la data primirii comunicării Băncii Naționale a României de retragere a autorizației și/sau a codului statistic.

(2) În situațiile în care entitățile prevăzute la art. 1 lit. b), c) și d) și la art. 2 nu se conformează comunicării Băncii Naționale a României de retragere a autorizației/codului statistic atribuit ori scrisoarea recomandată prin care se face comunicarea este returnată, Banca Națională a României va publica în Monitorul Oficial al României, Partea I, hotărârea de retragere a autorizației/scrisorii de atribuire a codului statistic.

Art. 30. — La solicitarea autorităților abilitate ale statului, Banca Națională a României va pune la dispoziția acestora informațiile privind autorizațiile emise/codurile statistice atribuite de Banca Națională a României.

## CAPITOLUL VII

### Dispoziții tranzitorii și finale

Art. 31. — (1) Autorizațiile de funcționare și scrisorile de atribuire a codurilor statistice emise, în baza prevederilor Regulamentului Băncii Naționale a României nr. 1/2004

privind efectuarea operațiunilor valutare, cu modificările și completările ulterioare, entităților prevăzute la art. 1, în funcțiune, inclusiv punctelor de schimb ale acestora, își mențin valabilitatea.

(2) Autorizațiile de funcționare emise de Banca Națională a României entităților prevăzute la art. 1 lit. b) și d), care nu au solicitat reautorizarea în baza prevederilor art. 36 și 37 din Instrucțiunile privind efectuarea operațiunilor de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice pe teritoriul României — anexa nr. 2 la Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 1/2004 privind efectuarea operațiunilor valutare — și nu au restituit emitentului originalul autorizației, își pierd valabilitatea și se radiază, din oficiu, din evidențele Băncii Naționale a României.

Art. 32. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta normă.

Art. 33. — Prezenta normă intră în vigoare în data de 11 aprilie 2005.

Președinte al Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**

București, 1 aprilie 2005.  
Nr. 4.

*ANEXA Nr. 1  
la normă*

## LISTA

### documentelor necesare obținerii autorizației Băncii Naționale a României

D1 — certificatul constatator/extrasul din registrul societăților, emis de oficiul registrului comerțului cu cel mult 30 de zile calendaristice înainte de data depunerii cererii de autorizare/notificare la Banca Națională a României, conținând cel puțin informații privind obiectul de activitate (cu precizarea codului CAEN), capitalul social, identitatea acționarilor/asociaților societății comerciale;

D2 — copia legalizată/certificată a certificatului de înregistrare emis de oficiul registrului comerțului;

D3 — dovada posesiei spațiului de lucru destinat schimbului valutar, cu acces public direct și adresă identificabilă. Se consideră în posesia casei de schimb valutar acele spații dobândite cu acte legale și pentru care s-au efectuat înregistrările și s-au obținut toate avizele, potrivit prevederilor legale aplicabile, inclusiv acordul proprietarului pentru desfășurarea activității de schimb valutar, în situația în care contractul prin care s-a dobândit posesia spațiului nu este încheiat direct cu proprietarul acestuia;

D4 — dovada existenței disponibilităților bănești în monedă națională și/sau valută cotate. La momentul autorizării dovada se va face printr-un extras de cont eliberat în data depunerii documentației de autorizare la Banca Națională a României;

D5 — certificatele de cazier juridic ale personalului de conducere și ale celui angajat în activitatea de schimb valutar, care nu trebuie să conțină mențiuni referitoare la condamnări penale pronunțate prin hotărâri judecătorești definitive;

D6 — certificatul de clasificare și brevetul de turism pentru persoana fizică ce asigură conducerea structurii de primire turistice, emise de autoritatea competentă;

D7 — declarația pe propria răspundere, semnată de persoane împuternicite prin actul constitutiv să reprezinte societatea sau de persoane care pot dovedi cu acte că au fost mandatate în mod expres să reprezinte societatea în relația cu Banca Națională a României, din care să rezulte că sunt îndeplinite toate prevederile legale aplicabile activității de schimb valutar pentru persoane fizice. Modelul declarației este prezentat în anexa nr. 2;

D8 — orice alte documente solicitate de Banca Națională a României — Direcția reglementare și autorizare, dacă este cazul;

D9 — documentația tehnică a aparatului automat de schimb valutar;

D10 — contractul încheiat de entitate cu o instituție de credit autorizată să funcționeze în România, care este agent al unei entități emitente de cecuri de călătorie sau este emitentă de cecuri de călătorie;

D11 — normele și procedurile interne de lucru privind derularea operațiunilor de depozitare, vânzare-cumpărare și decontare a cecurilor de călătorie;

D12 — declarația pe propria răspundere a administratorilor entității, referitoare la faptul că dispun de mijloacele și tehnicile necesare desfășurării în condiții corespunzătoare și de siguranță a operațiunilor cu cecuri de călătorie;

D13 — acordul casei centrale, în cazul cooperativelor de credit, pentru înființarea punctului de schimb valutar.

Denumirea entității .....

Adresa .....

### DECLARAȚIE

În vederea desfășurării operațiunilor de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice la punctul de schimb valutar care urmează a se înființa la adresa .....

.....

vă rugăm să ne luați în evidență prin atribuirea codului statistic.

Precizăm că:

— punctul de schimb valutar menționat respectă prevederile Normei privind efectuarea operațiunilor de schimb valutar;

— societatea deține avizul pentru proiectul sistemului de alarmare împotriva efracției și (atunci când este cazul) pentru planul de pază ale punctului de schimb valutar, eliberate de organele în drept\*).

Numele și prenumele

.....  
(semnătura autorizată)

Data .....

\*) Se va completa numai de către entitățile prevăzute la art. 1 lit. b) din Norma Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind efectuarea operațiunilor de schimb valutar.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

## N O R M Ă

### privind autorizarea operațiunilor valutare

În baza art. 10 din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României și a art. 7 din Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind regimul valutar, în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Banca Națională a României** emite prezenta normă.

#### CAPITOLUL I

##### Categorii de operațiuni supuse autorizării

Art. 1. — (1) Sunt supuse autorizării de către Banca Națională a României următoarele operațiuni, dacă acestea nu sunt de natura datoriei publice externe:

a) operațiuni cu instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața monetară, prevăzute la art. 3 pct. 3.4 lit. a)—d) din Nomenclatorul prevăzut în anexa nr. 1 la Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind regimul valutar:

- a1) admiterea instrumentelor financiare românești pe o piață monetară străină;
- a2) admiterea instrumentelor financiare străine pe piața monetară românească;
- a3) tranzacții privind achiziționarea de către nerezidenți de instrumente financiare românești pe piața monetară;
- a4) tranzacții privind achiziționarea de către rezidenți de instrumente financiare străine pe piața monetară;

b) operațiuni în conturi curente și în conturi de depozit, deschise de rezidenți în străinătate la instituții de credit și alte instituții asimilate acestora, prevăzute la art. 3 pct. 3.9 lit. b) și, respectiv, art. 3 pct. 3.10 lit. b) din Nomenclatorul

prevăzut în anexa nr. 1 la Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005, cu excepția operațiunilor prevăzute la art. 6.

(2) Fac excepție de la prevederile de autorizare prevăzute la alin. (1) instituțiile de credit, pentru următoarele operațiuni, efectuate în nume și în cont propriu:

a) tranzacții privind achiziționarea de instrumente financiare străine pe piața monetară, prevăzute la alin. (1) lit. a4);

b) operațiuni în conturi curente și de depozit în valută, deschise în străinătate, prevăzute la alin. (1) lit. b).

(3) Operațiunile valutare de capital prevăzute la alin. (1) lit. a) și b) vor fi liberalizate prin ordin al Băncii Naționale a României, până la data de 1 septembrie 2006.

Art. 2. — (1) La autorizarea operațiunilor valutare prevăzute la art. 1 alin. (1) se vor avea în vedere următoarele condiții:

a) autorizarea trebuie solicitată și obținută anterior începerii derulării operațiunii;

b) autorizarea se referă atât la inițierea, cât și la derularea operațiunii (prin plăți, încasări, alte transferuri, inclusiv în natură);

c) aplicabilitatea tuturor celorlalte dispoziții legale privind operațiunile respective;



d) orice modificare a datelor și/sau a documentelor care au stat la baza acordării autorizației, după caz, va fi comunicată în termen de 5 zile bancare la Banca Națională a României.

(2) Autorizația se acordă din punct de vedere al regimului valutar și nu se referă la eficiența, oportunitatea și necesitatea angajării operațiunii respective.

Art. 3. — În vederea autorizării operațiunilor valutare prevăzute la art. 1 alin. (1), solicitanții vor depune la registratura Băncii Naționale a României sau vor transmite prin corespondență o cerere de autorizare, însoțită de documentația necesară, conform cap. II și III. În cazul persoanelor juridice și al altor entități, cererea de autorizare va fi semnată de persoane împuternicite prin actul constitutiv să reprezinte societatea sau de persoane care pot dovedi cu acte că au fost mandatate în mod expres să reprezinte societatea în relația cu Banca Națională a României.

## CAPITOLUL II

### **Autorizarea operațiunilor cu instrumente financiare tranzacționate în mod curent pe piața monetară**

Art. 4. — Cererea de autorizare, în care se vor specifica instituția de credit rezidentă prin care urmează să se efectueze operațiunea respectivă, precum și instituția de credit nerezidentă și codurile conturilor din/în care se va face transferul, după caz, va fi însoțită de documentația corespunzătoare (conform anexei nr. 1): D1—D3.

## CAPITOLUL III

### **Autorizarea operațiunilor în conturi curente și în conturi de depozit în valută și în moneda națională (leu) deschise de rezidenți în străinătate, la instituții de credit și la alte instituții asimilate acestora**

Art. 5. — Cererea de autorizare, completată conform anexei nr. 2, va fi însoțită de documentația corespunzătoare (conform anexei nr. 1): D1, D3—D9.

Art. 6. — Fac excepție de la obligația de autorizare:

a) conturile în moneda națională (leu) deschise în țări cu care România are aranjamente de convertibilitate regională;

b) instituțiile de credit, pentru activitățile desfășurate în baza autorizației de funcționare;

c) ambasadetele, consulatele sau alte reprezentanțe și misiuni permanente ale României în străinătate, pentru sumele necesare desfășurării activității specifice;

d) persoanele fizice, pentru veniturile realizate pe perioada șederii în străinătate; această excepție se referă la menținerea conturilor și după încheierea activității/șederii în străinătate, dar fără a avea ca sursă orice alte alimentări din țară, indiferent de modalitatea de efectuare a acestora (transferuri și/sau exportul fizic de instrumente de plată sub formă de numerar);

e) rezidenții care dețin proprietăți imobiliare, astfel cum sunt definite la art. 4 pct. 4.10 din anexa nr. 1 la

Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005, pentru veniturile aferente acestor proprietăți/sumele transferate care sunt necesare acoperirii taxelor și cheltuielilor pentru întreținerea și administrarea proprietății pe perioada deținerii de drept;

f) rezidenții, pentru sumele a căror repatriere este obstrucționată temporar în baza unor prevederi legale în vigoare în țara respectivă.

## CAPITOLUL IV

### **Dispoziții comune**

Art. 7. — Rezidenții și nerezidenții care dispun efectuarea de operațiuni valutare sau solicită autorizarea unor astfel de operațiuni din partea Băncii Naționale a României răspund de autenticitatea și corectitudinea documentelor prezentate în acest scop.

Art. 8. — În termen de 30 de zile calendaristice de la data depunerii documentației complete, Banca Națională a României — Direcția reglementare și autorizare va remite solicitantului autorizația sau va comunica în scris respingerea autorizării operațiunii respective, cu menționarea motivelor care au stat la baza respingerii cererii.

Art. 9. — Banca Națională a României poate refuza emiterea autorizațiilor din considerente ce țin de obiectivele politicii monetare și valutare și de situația balanței de plăți sau când operațiunile valutare contravin prevederilor legale în vigoare.

Art. 10. — Pentru situații care excedează cadrulul reglementat de Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005, pe bază de fundamentare, cu aprobarea conducerii executive, Banca Națională a României poate da soluții privind derularea operațiunilor valutare în conformitate cu principiile stabilite prin regulament și prin celelalte dispoziții legale aplicabile.

Art. 11. — În situația în care persoana autorizată sesizează Băncii Naționale a României pierderea, furtul sau deteriorarea autorizației, va solicita în scris eliberarea unui duplicat al acesteia. Cererea scrisă va fi însoțită de autorizația deteriorată sau, după caz, de dovada publicării dispariției autorizației. Duplicatul va fi emis în condițiile stabilite de Banca Națională a României.

## CAPITOLUL V

### **Dispoziții tranzitorii și finale**

Art. 12. — Autorizațiile emise în baza prevederilor Regulamentului Băncii Naționale a României nr. 1/2004 privind efectuarea operațiunilor valutare, cu modificările și completările ulterioare, își mențin valabilitatea.

Art. 13. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta normă.

Art. 14. — Prezenta normă intră în vigoare la data de 11 aprilie 2005.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**

București, 1 aprilie 2005.

Nr. 5.

**LISTA**  
**documentelor necesare obținerii autorizației Băncii Naționale a României**

D1:

a) certificatul constatator/extrasul din registrul comerțului, în urma căruia nu au mai intervenit modificări, și certificatul de înregistrare emis de oficiul registrului comerțului ori certificatul emis de Registrul național al persoanelor juridice fără scop patrimonial — asociații, fundații și federații sau orice alt act de înregistrare la autoritățile abilitate, după caz;

b) pentru nerezidenți: documentul de înregistrare la autoritățile abilitate din țara de origine;

c) pentru persoanele fizice: documentul de identitate;

D2 — documente referitoare la admiterea instrumentelor financiare pe piața monetară, cum ar fi: autorizație/aviz pentru introducerea la bursă, prospectul de emisiune, contracte/convenții încheiate cu intermediarii pe piața monetară semnate bilateral, avizul/autorizația emisă/emisă de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM), în situațiile în care reglementările CNVM prevăd obligativitatea emiterii unui act individual de acest tip sau alte documente specifice fiecărei operațiuni, după caz; de asemenea, sunt admise documente în format electronic, emise în condițiile respectării prevederilor legale;

D3 — actul de înregistrare a sucursalelor sau altor sedii secundare înființate ulterior în străinătate, în baza legislației române, după caz;

D4 — aprobarea de contingent necesară pentru trimiterea de personal român în străinătate, eliberată de Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, după caz;

D5 — actul doveditor al înmatriculării sucursalelor sau altor sedii secundare din străinătate, din care să rezulte statutul juridic al celorlalte sedii secundare ale firmei românești în străinătate; în lipsa actului doveditor al înmatriculării celorlalte sedii secundare în străinătate, declarația pe propria răspundere a solicitantului că sediul secundar respectiv nu este persoană juridică străină;

D6 — documente care stau la baza efectuării acestor operațiuni (contracte, convenții, protocoale, programe etc.);

D7 — declarația pe propria răspundere a solicitantului privind totalitatea conturilor deținute de acesta în străinătate;

D8 — autorizația de funcționare emisă de autoritățile abilitate, după caz;

D9 — orice acte ori documente justificative ale operațiunii sau stipulate de alte prevederi legale ori solicitate în mod expres de Banca Națională a României — Direcția reglementare și autorizare, ulterior depunerii sau remiterii documentației.

Referința solicitantului .....

Nr. .... Data .....

**CERERE DE AUTORIZARE**  
**pentru deschiderea și funcționarea unui cont în străinătate**

Denumirea/Numele și prenumele .....

Sediul/Adresa: județul ....., localitatea ....., sectorul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., ap. ...., cod poștal ....., tel. ...., fax .....

Codul unic de înregistrare/Codul numeric personal .....

Nr. de înregistrare la autoritățile abilitate ..... Codul CAEN .....

Conturi deja deschise în străinătate DA/NU

Felul activității derulate prin contul solicitat a fi autorizat .....

Țara .....

Instituția de credit din străinătate .....

Nr. contului\*) .....

Tipul contului\*) .....

Valuta .....

Justificarea cererii de deschidere a contului \*\*) .....

.....

.....

Alimentarea contului se va face cu .....

.....

.....

Plățile din cont reprezintă .....

.....

.....

Numele și prenumele

Semnătura autorizată

L.S.

\*) În situația în care instituția de credit străină nu pune la dispoziție solicitantului informațiile respective înainte de deschiderea contului în străinătate, acestea vor fi comunicate Băncii Naționale a României — Direcția reglementare și autorizare, în termen de 15 zile calendaristice de la data deschiderii contului.

\*\*) Justificarea trebuie să conțină cel puțin plafonul valoric maxim al contului și termenul până la care acesta va fi deschis în străinătate.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

## N O R M Ă

### privind importul și exportul fizic de instrumente de plată sub formă de numerar

În baza art. 10 din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României și a art. 7 din Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind regimul valutar,  
în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Banca Națională a României** emite prezenta normă.

Art. 1. — Prin *instrumente de plată sub formă de numerar* se înțelege:

a) valuta efectivă/moneda națională (leu), respectiv numerarul sub forma bancnotelor și monedelor în circulație;

b) instrumentele negociabile la purtător incluzând: (i) instrumentele monetare la purtător, cum sunt cecurile de călătorie; (ii) instrumentele negociabile (cecuri, bilete la ordin și ordine de plată/mandate) care sunt fie la purtător, andosate fără restricții, întocmite către un beneficiar nenominalizat, fie în acea formă în care titlul este transferat la livrare; și (iii) instrumente (incluzând cecuri, bilete la ordin și ordine de plată/mandate) semnate, dar fără specificarea numelui beneficiarului.

Art. 2. — Persoanele fizice pot introduce sau scoate în/din România instrumente de plată în valută și în monedă națională (leu) sub formă de numerar, fiind obligate să declare autorităților vamale române instrumentele de plată sub formă de numerar aflate asupra lor, care sunt egale sau depășesc echivalentul a 10.000 EUR/persoană/călătorie.

Art. 3. — Norma se aplică în mod corespunzător minorilor menționați în pașaportul titularului, când aceștia călătoresc împreună cu titularul pașaportului, precum și persoanelor fizice — reprezentanți ori împuterniciți legali ai persoanelor juridice sau ai altor entități fără personalitate juridică.

Art. 4. — (1) Nedecларarea la autoritățile vamale române a instrumentelor de plată sub formă de numerar, în valută și/sau în monedă națională (leu), pe care persoanele fizice le au asupra lor la intrarea/ieșirea în/din România și care depășesc limita stabilită în prezenta normă, constituie contravenție și se sancționează conform prevederilor legale în vigoare.

(2) Obligația persoanelor fizice de a declara instrumentele de plată sub formă de numerar pe care acestea le introduc sau le scot în/din România, potrivit prevederilor art. 2, nu se consideră a fi îndeplinită dacă informațiile sunt incomplete sau incorecte.

Art. 5. — Prezenta normă intră în vigoare la data de 11 aprilie 2005.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,

**Mugur Constantin Isărescu**

București, 1 aprilie 2005.

Nr. 6.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

## N O R M Ă

### privind măsurile de salvagardare care pot fi luate ca urmare a liberalizării operațiunilor în conturi de depozit în moneda națională (leu)

În baza art. 10 din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României și a art. 7 din Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind regimul valutar,  
în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Banca Națională a României** emite prezenta normă.

Art. 1. — În condițiile în care, ca urmare a liberalizării operațiunilor în conturi de depozit în moneda națională (leu) deschise de nerezidenți la instituții de credit din România, fluxuri de capital pe termen scurt de o amploare deosebită exercită presiuni puternice asupra pieței valutare și provoacă perturbări grave în aplicarea politicii monetare și a cursului de schimb, având ca efect, în special, variații semnificative ale lichidității interne, Banca Națională a

României poate lua una sau mai multe dintre următoarele măsuri de salvagardare:

a) reținerea în cont, la Banca Națională a României, pe o durată determinată, a unei părți din: (i) suma în valută care provine din intrări de capital, utilizată de un rezident sau de un nerezident pentru conversia acesteia în lei, în scopul constituirii unui depozit la o instituție de credit din România; (ii) suma în valută care provine din conversia

unui depozit în lei constituit de un rezident sau de un nerezident la o instituție de credit din România, în scopul transferului în străinătate. Reținerea se va face la momentul conversiei în lei a sumei în valută destinate constituirii depozitului în lei la instituții de credit din România sau la momentul conversiei în valută a sumei în lei având ca sursă depozitele în lei constituite la instituții de credit din România, după caz;

b) stabilirea unei rate mai mari a rezervelor minime obligatorii pentru depozitele în lei constituite de rezidenți și nerezidenți la instituții de credit din România, care provin din sume în valută reprezentând intrări de capital, convertite în lei;

c) aplicarea de către Banca Națională a României a unui comision pentru tranzacțiile de pe piața valutară interbancară generate de intrări/ieșiri de capital ale rezidenților și nerezidenților, care au ca obiect vânzarea/cumpărarea de valută în scopul

depunerii/retragerii de sume în lei în/din depozite constituite la instituții de credit din România;

d) instituirea unor restricții de scadență pentru depozitele în lei constituite de rezidenți și nerezidenți la instituții de credit din România, care provin din intrări de capitaluri.

Art. 2. — Măsurile de salvagardare prevăzute la art. 1 vor fi aplicate pe bază nediscriminatorie, atât pentru nerezidenți, cât și pentru rezidenți. Măsurile de salvagardare vor respecta, de asemenea, principiul proporționalității în raport cu amploarea presiunilor exercitate asupra pieței valutare, precum și a perturbărilor generate în aplicarea politicii monetare și a cursului de schimb.

Art. 3. — Măsurile de salvagardare și condițiile de aplicare a acestora vor fi stabilite prin ordin al Băncii Naționale a României.

Art. 4. — Prezentă normă intră în vigoare la data de 11 aprilie 2005.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**

București, 1 aprilie 2005.  
Nr. 7.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”



5 948368 015500